CITY OF THE DALLES
Departamento de Obras Públicas
1215 West First Street
The Dalles, Oregon 97058

COMUNICADO DE PRENSA

FECHA: enero 15, 2025

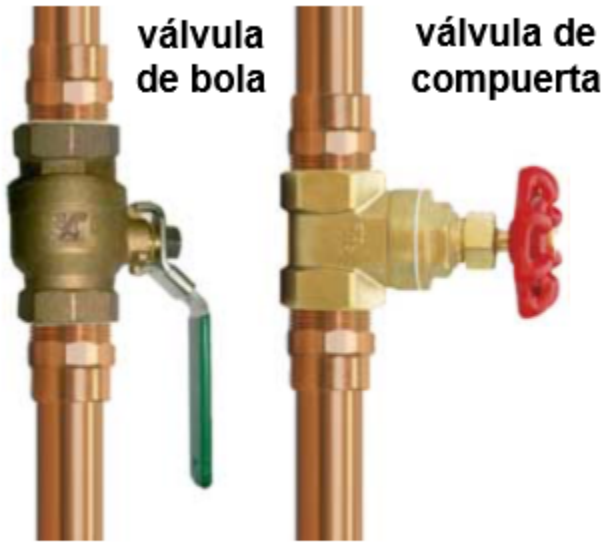
TEMA: Evite que se congelen las tuberías

CONTACTE: Departamento de Obras Públicas de la Ciudad de The Dalles (541) 296-5401

PARA LIBERAR: INMEDIATAMENTE

El pronóstico del tiempo prevé temperaturas muy frías sostenidas durante la próxima semana. Puede ahorrarse la molestia y el costo de las reparaciones de emergencia si sigue unos sencillos pasos para reducir el riesgo de rotura de las tuberías cuando llega el clima helado:

- El Departamento de Obras Públicas coloca mantas térmicas en los medidores de agua de la ciudad para evitar el congelamiento. No saque la tapa del medidor para verificar si está aislada porque podría dañar accidentalmente el cable conectado a la tapa de la caja del medidor.
- Vacié o soplé todos los sistemas de riego.
- Retire las mangueras de las llaves exteriores e instale una cubierta con insolación en las llaves.
- Aísle o instale cinta térmica en las tuberías de agua expuestas al frío.
- Si ha instalado cintas térmicas, asegúrese de que estén funcionando.
- Asegúrese de que todas las rejillas de ventilación al rededor de la casa estén cerradas o tapadas.
- Asegure los sótanos contra el frío. Rellene las grietas con corrientes de aire y repare las ventanas rotas, con vidrios quebrados
- Busque su válvula de cierre principal, generalmente ubicada donde la tubería de agua ingresa a su casa. Si no tiene una válvula de cierre principal, instale una en caso de emergencia.



Prepárese para una emergencia de agua, busque su válvula de cierre principal. Generalmente ubicado donde la tubería de suministro de agua ingresa a su casa. Se muestran dos estilos de válvulas típicas

Para obtener más información, visite thedalles.org/waterdistribution

--fin--

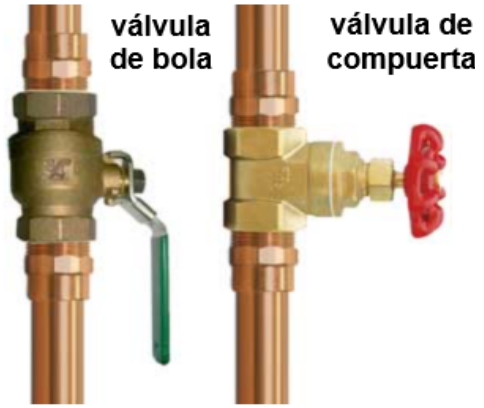
-- ver folleto informativo adjunto --

Departamento de obras públicas de la ciudad de The Dalles

Invierno 2024

Mantenga el agua fluyente, no congelada

Division de Distribución de Agua



Prepárese para una emergencia de agua, busque su válvula de cierre principal. Generalmente ubicado donde la tubería de suministro de agua ingresa a su casa. Se muestran dos estilos de válvulas típicas

El Departamento de Obras Públicas de la Ciudad de The Dalles ha aislado su medidor de agua con una manta térmica o astillas de madera. Si levanta la puerta pequeña de su medidor de agua y nota que falta la manta térmica, llame al Departamento de Obras Públicas. No saque la tapa del medidor para verificar si está aislada porque podría dañar accidentalmente el cable conectado a la tapa de la caja del medidor.

Departamento de Obras Públicas
(541) 296-5401

Evita que las tuberías se congelen

Puede ahorrarse la molestia y el costo de las reparaciones de emergencia si sigue unos sencillos pasos para reducir el riesgo de rotura de las tuberías antes de que llegue el clima helado:

- Vacié o soplé todos los sistemas de riego.
- Retire las mangueras de las llaves exteriores e instale una cubierta con insolación en las mangueras.
- Aísle o instale cinta térmica en las tuberías de agua expuestas al frío.
- Si ha instalado cintas térmicas, asegúrese de que estén funcionando.
- Asegúrese de que todas las rejillas de ventilación alrededor de la casa estén cerradas o tapadas.
- Asegure los sótanos contra el frío. Rellene las grietas con corrientes de aire y repare las ventanas rotas, y con vidrios quebrados.
- Busque su válvula de cierre principal, generalmente ubicada donde la tubería de agua ingresa a su casa. Si no tiene una válvula de cierre principal, instale una en caso de emergencia.

Durante una ola de frío

Le sugerimos que tome algunos pasos adicionales cuando las temperaturas invernales bajen a menos de los 20 grados:

- Abra las puertas de los gabinetes debajo de los lavabos ubicados contra las paredes exteriores. Es posible que el aislamiento de las paredes no sea lo suficientemente grueso como para evitar que las tuberías se congelen.
- Abra la llave de agua un poco, con un goteo constante en el interior más alejado de donde el suministro de agua ingresa a su hogar. El agua que fluye no se congela tan rápido como el agua sin movimiento.

Nunca utilice una llama abierta para descongelar una tubería congelada. Tenga cuidado al utilizar un secador de pelo o calenton eléctrico para evitar electrocutarse.

Si tiene una pipa congelada

Puede sospechar que tiene una tubería congelada si abre el grifo y no fluye agua.

Si no puede encontrar la ubicación de la tubería congelada, llame al Departamento de Obras Públicas. Comprobaremos si el contador de agua está congelado. Si no es así, el problema está en la plomería de su hogar y es su responsabilidad solucionarlo.

- Puede descongelar las tuberías calentando toallas o mantas en la secadora de ropa y luego envolviéndolas alrededor de la tubería congelada. Repita este proceso hasta que fluya el agua.
- Si no tiene una secadora de ropa en casa, lo más seguro y económico es esperar a que el clima se caliente y la tubería congelada se descongele.

Las reparaciones de tuberías domésticas rotas son responsabilidad del cliente.

Si encuentra una tubería congelada y reventada:

- Cierre la válvula de cierre principal para que el agua no inunde el área cuando el clima se calienta y la tubería congelada se descongela.
- Si no puede encontrar su válvula de cierre principal, llame al Departamento de Obras Públicas de lunes a viernes al (541) 296-5401 de 7:00 a.m. a 4:00 p.m. El número de emergencia después del horario de oficina es (541) 980-7703.
- Contrate a un plomero o repare la tubería usted mismo.
- Beba y cocine con su suministro de agua de emergencia hasta que se repare la tubería rota.

Consejos para las vacaciones de invierno

Si se va de vacaciones de invierno, estos consejos pueden ayudarlo a regresar a un hogar cómodo:

- Cierre el agua usando su válvula de cierre principal.
- Apague su calentador de agua eléctrico en el interruptor principal de luz. Si tiene un calentador de agua de gas, llame a Northwest Natural para recibir instrucciones.
- Vacié todas las tuberías domésticas: Abra todas las llaves hasta que dejé de fluir el agua. Vacié también el inodoro/taza el baño.
- Mantenga la calefacción encendida al menos a 55 grados mientras está fuera en caso de que haya una ola de frío.

Cuando regrese de unas vacaciones de invierno:

- Abra los grifos de agua fría y caliente de su hogar.
- Abra lentamente su válvula de cierre principal.
- Cuando el aire haya salido de las tuberías y el agua fluya suavemente por todas las llaves, cierre las llaves.
- Después de que las tuberías se hayan llenado de agua, es seguro encender el calentador de agua en el interruptor. Si tiene un calentador de agua de gas, llame a NW Natural para obtener instrucciones.
- Espere aproximadamente una hora para que el agua se caliente antes de ducharse o lavarse con agua caliente.

Evite costosas reparaciones y daños a la propiedad. Prepare sus tuberías de agua para el invierno para mantener el agua fluyendo, no congelada.

Actualizado en septiembre de 2024